



## INDICE

ESPAÑOL .....	2
PORTUGUES .....	27



**MANUAL DE  
USUARIO MODELO  
SPA 250W 1463SE**



## 1. INTRODUCCION

Estimado cliente,

Bienvenido a bordo de su nueva silla de ruedas eléctrica modelo 1463SE SPA 250. Le agradecemos que haya escogido un producto Teyder. Este modelo ha sido diseñado pensando en las necesidades específicas del usuario, combinando un producto robusto y sólido junto con una electrónica que cuenta con alta tecnología y altos niveles de seguridad y rendimiento.



### **ADVERTENCIA**

Este manual contiene información útil sobre funcionamiento, seguridad y mantenimiento. Por favor, léalo cuidadosamente antes de utilizar el producto por primera vez.

Si tiene alguna duda o no entiende las instrucciones de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y el resto de instrucciones en general, por favor, contacte con el establecimiento donde haya adquirido el producto o con nuestro Servicio Técnico para obtener orientación técnica profesional; en caso contrario puede ser peligroso y pueden producirse lesiones debido a un funcionamiento incorrecto.

Esta silla de ruedas eléctrica, tiene un sistema de control programable que permite su adaptación y ajuste al usuario, para adaptarse a sus necesidades. La controladora se ajusta en la fábrica para proporcionar a la silla características de funcionamiento estándar.

Si después del periodo inicial de prueba, una vez ya se haya familiarizado con la silla, prefiere cambiar algunas características para una mayor adaptación (por ejemplo, aceleración, desaceleración, velocidad máxima, velocidad de giro, respuesta al movimiento del Joystick, etc.), por favor póngase en contacto con el establecimiento al que compró la silla o con el distribuidor para que le aconsejen y realicen los ajustes necesarios.

Le recomendamos que revise su silla de ruedas cada seis meses, no sólo para asegurar su propia seguridad sino también para contribuir a una mayor vida útil de la silla.

## Señales de seguridad

Estos símbolos pueden ayudarle a identificar algunas señales de peligro, obligación o prohibición durante el uso del modelo 1463SE SPA 250. Estas señales son muy importantes.



Lea y observe la guía proporcionada en este manual.



Señal de advertencia de seguridad o indicación de una operación peligrosa que pueda poner en peligro su seguridad o la seguridad de los demás.



Dispositivo auxiliar



Parte principal de la aplicación



No utilice el móvil, walkie talkie, notebook u otros transmisores de radio.



Fácil de romperse.



Almacene en un lugar limpio y seco, protegido de la lluvia, la nieve, el hielo, la sal y el agua.



Prueba de inmunidad al electromagnetismo / RF de 30 V / M aprobada.



Sustancia corrosiva contenida en la batería.



Peligro de explosión



No use baterías de diferentes modelos y capacidades, no use baterías viejas y nuevas de forma conjunta.



Al usar herramientas y otros objetos metálicos, manténgase alejado de los polos negativo y positivo de la batería; Puede producirse un cortocircuito en la descarga eléctrica si se contactan los dos polos.



Materiales inflamables, como llamas o chispas; no transporte la batería junto con material inflamable o explosivo.



Eliminación y reciclaje

Solo las empresas de reciclaje autorizadas pueden reciclar partes de esta silla de ruedas.

## 2.1. Generalidades



### ADVERTENCIA

o Para evitar cualquier mal funcionamiento, por favor siga las siguientes recomendaciones:

- No use la silla en la ducha, saunas,...
- Evite el uso de 1463SE SPA 250 cerca de lugares con fuentes de agua (mar, río, lago,...)
- Si el panel de control está dañado, reemplácelo antes de usarlo de nuevo.
- Si el joystick está roto, reemplácelo tan pronto como pueda.
- Asegúrese que todas las conexiones eléctricas están fijadas y en posición segura.
- Nunca moje la silla de ruedas. Si se moja, saque las baterías lo antes posible, seque la silla y las baterías por completo antes de volver a usarlas.

o Si se desplaza por terrenos deslizantes, vaya con cuidado y desplácese lentamente.

o Debe asegurarse de estar operando en un ambiente seguro.

o Si una o dos ruedas motrices pierden tracción, deje de operar inmediatamente para evitar que esta silla de ruedas eléctrica pierda el control.

o Nunca opere en pendientes o con nieve, hielo, agua o aceite.

o Busque ayuda inmediatamente cuando esté atascado en un ambiente húmedo.

o Cuando la silla de ruedas no esté en uso, apáguela, cargue la batería y manténgala en un lugar limpio y seco.

## 2.2 Consejos de seguridad

### 2.2.1 Terrenos transitables:



### PRECAUCIÓN

1. El modelo 1463SE SPA 250 es adecuado para usarse en terrenos de hormigón, asfalto y en interiores principalmente.

2. No use el modelo 1463SE SPA 250 en terrenos abruptos, arenosos o demasiado irregulares, ya que puede causar daños en las ruedas, los cojinetes, el eje o las piezas del motor. Los golpes que puedan ocasionarse pueden hacer que algunos elementos de fijación más débil se desprendan.

## 2.2.2 Seguridad en transporte público



### PRECAUCIÓN

1. Si tiene que usar la silla electrónica en un autobús, metro, tren, avión o barco, debe usar el cinturón de seguridad y situarse en las zonas habilitadas para este tipo de vehículos en caso de haberlas. Debe asegurarse que las ruedas quedan bloqueadas para evitar daños en el vehículo en caso de frenazos bruscos o accidentes.
2. Nunca coloque la silla electrónica en la parte delantera de estos vehículos de transporte, ya que podría interferir con el conductor.
3. Al subir o bajar del medio de transporte, si el cuidador necesita levantar la silla de ruedas, es importante sujetar el borde del marco del asiento, nunca los reposabrazos o el respaldo de la silla de ruedas. No levante la silla de ruedas mientras el usuario esté sentado encima.

## 2.2.3 Equilibrio de conducción



### PRECAUCIÓN

Cuando conduzca el modelo 1463SE SPA 250, mantenga el equilibrio respetando siempre el centro de gravedad y la estabilidad para evitar volcar durante la marcha adelante o atrás.

El equilibrio del centro de gravedad generalmente está sujeto a los siguientes factores:

1. La altura y el ángulo del asiento.
2. La posición y la postura del cuerpo del usuario.
3. El grado de pendiente.
4. La distribución del peso de la silla de ruedas al agregar o quitar peso.

Si necesita modificar o ajustar la silla de ruedas eléctrica, consulte a su proveedor previamente y distribuidor para aceptar cualquier modificación. La silla de ruedas modificada deberá ajustarse previamente a su uso. Después de modificar la silla de ruedas, tenga cuidado al ponerla en funcionamiento hasta que esté familiarizado con el nuevo equilibrio y el centro de gravedad de la silla de ruedas.



### PRECAUCIÓN

No modifique ni ajuste la configuración de la 1463SE SPA 250 usted mismo.

## 2.2.4 Precauciones al subir / bajar de la silla de ruedas



### PRECAUCIÓN

Subir y bajar de la silla de ruedas eléctrica afecta al centro de equilibrio con lo que hay peligro de desestabilización. Con técnicas inadecuadas, el usuario puede caer o el vehículo volcar, ocasionando lesiones y/o daños en la silla de ruedas y al usuario.

Cuando esté listo para sentarse en la silla de ruedas eléctrica, debe apagar la fuente de alimentación. De lo contrario, si toca el joystick, puede provocar un movimiento inesperado de la silla de ruedas.

Asegúrese de que el motor esté bloqueado y que la silla de ruedas no se pueda mover sola. Aprenda la forma más segura de colocar su cuerpo correctamente mientras está sentado en la silla de ruedas y también la mejor forma para mantener la estabilidad durante el proceso de subir y bajar de la silla de ruedas. Si necesita ayuda para garantizar la estabilidad de movimientos, deje que los demás le ayuden hasta que esté seguro de que puede hacerlo por su cuenta.

### Transferencias:

- o Mueva su silla de ruedas eléctrica lo más cerca posible antes de sentarse.
- o Gire las ruedas delanteras hacia adelante.
- o Tenga cuidado con el reposapiés. Dóblelo lo máximo (como se muestra en la segunda imagen).



- o Nunca se ponga de pie apoyando el peso en el reposapiés, esto puede dañar gravemente la silla.
- o Durante las transferencias laterales, abata los reposabrazos hacia arriba para facilitar el movimiento.
- o Antes de hacer una transferencia, asegúrese de que la silla está frenada, el entorno inmediato es seguro y la maniobra será también segura.

## 2.2.5 Precauciones al inclinar el cuerpo o intentar alcanzar objetos



### PRECAUCIÓN

Estirar o inclinar su cuerpo afectará el centro de gravedad y el equilibrio de la silla de ruedas eléctrica. Con técnicas inadecuadas, el usuario puede caer o volcar, lo que puede provocar lesiones y / o daños a la silla de ruedas y al usuario. Los siguientes consejos pueden reducir el riesgo de caídas o vuelcos. Tome las siguientes precauciones:

1. No realice movimientos bruscos en asiento mientras estire o incline su cuerpo, mantenga su cuerpo en contacto con el respaldo y el asiento lo máximo posible.
2. Si va a inclinarse hacia adelante, mantenga su cuerpo fijado al asiento de la silla lo máximo posible.
3. Nunca intente alcanzar un artículo que esté lejos, mueva su silla de ruedas lo más cerca posible del artículo que está tratando de alcanzar para posteriormente alcanzarlo desde una posición lo más próxima posible.
4. Evite recoger objetos del suelo.
5. Cuando extienda su cuerpo, no ejerza presión sobre un solo punto de la silla de ruedas, ya que puede hacer que la silla de ruedas vuelque.
6. No se apoye en la parte superior del respaldo, ya que puede hacer que la silla de ruedas vuelque hacia atrás.



### Recuerde lo siguiente:

1. Mueva la silla de ruedas eléctrica lo más cerca posible del objeto que desea alcanzar.
2. Gire las ruedas delanteras lo más rectas posible, esto hará que la silla de ruedas eléctrica sea más estable.
3. Desconecte la fuente de alimentación de la silla de ruedas cuando ésta no esté en uso.

## 2.2.6 Precauciones al vestirse en la silla de ruedas



### PRECAUCIÓN

Vestirse mientras está sentado en la silla de ruedas afecta el centro de gravedad tanto del usuario como de la silla de ruedas.

Para hacer que la silla de ruedas eléctrica sea más estable, gire las ruedas delanteras hasta mantenerlas rectas.

Es muy importante seguir las siguientes precauciones:

1. No realice movimientos bruscos durante el vestido, mantenga su cuerpo en contacto con el respaldo y el asiento tanto como le sea posible.
2. Nunca gire o incline su cuerpo hacia los lados durante el proceso de vestirse.



## 2.3 Conducción



### PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que usar una silla de ruedas modelo 1463SE SPA 250 por la carretera o por una zona de estacionamiento puede ser peligroso. Ríjase a la norma 121 del Reglamento General de Circulación (“Una silla de ruedas eléctrica debe circular por zona peatonal excepto cuando ésta no exista o no sea transitable. En ese caso debería circular por el arcén adoptando las debidas precauciones”).



Para aumentar la seguridad, este modelo cuenta con cintas reflectantes en la parte frontal y posterior.

Al usar la silla de ruedas en público, siempre procure obtener un contacto visual con el conductor/transeúnte contrario, y ante cualquier duda, cédele el paso hasta que la conducción sea segura.

### 2.3.1 Superación de obstáculos



### PRECAUCIÓN

Durante el uso diario de la silla de ruedas, deberá superar algunos obstáculos tales como peldaños, zonas elevadas, rampas, baches, pavimentos rotos, etc.

1. Atención: los peldaños son muy peligrosos. Incluso un pequeño cambio de altura puede desestabilizar la silla de ruedas eléctrica.
  - a. Es posible que esto haga necesaria la instalación de rampas en las entradas donde haya peldaños a superar (zonas de acceso a viviendas, franjas abruptas al entrar de una estancia a otra, etc.).
2. Al moverse con la silla de ruedas eléctrica, tenga cuidado con los obstáculos y evítelos siempre que le sea posible.
3. Al salvar obstáculos, mueva muy lentamente la silla de ruedas para mantener al máximo el grado de estabilización de la misma.
4. Para mantener al máximo su centro de gravedad mientras está superando obstáculos:
  - a. Al sobrepasar un obstáculo, incline ligeramente el cuerpo hacia adelante.
  - b. Cuando el obstáculo implique un movimiento descendente, incline su cuerpo ligeramente hacia atrás.

### 2.3.2 Conducción inversa



#### PRECAUCIÓN

Cuando conduzca la silla de ruedas eléctrica 1463SE SPA 250 hacia atrás, deberá tener siempre más cuidado. Si la rueda trasera golpea un objeto, puede perder el control y ocasionar una caída o vuelco.

1. Conduzca tan lentamente como sea posible para mantener la estabilidad de la silla.
2. Esté atento a lo que hay detrás de usted y asegúrese de que el trayecto esté despejado antes de iniciar la maniobra.

### 2.3.3 Conducción en zona inclinada



#### PRECAUCIÓN

Al operar la silla de ruedas en una zona con inclinación o pendiente pronunciada, el centro de gravedad del usuario y la silla de ruedas se verá afectado.

#### Importante:

1. Nunca use la silla de ruedas en una pendiente que sea más pronunciada de 10-12 grados.
2. Nunca use la silla de ruedas en una pendiente si hay nieve, hielo, agua o aceite sobre ella.
3. Nunca use la silla de ruedas en una pendiente que tenga superficies desiguales o un cambio de rasante.
4. No utilice la silla de ruedas en pendientes con socavones tanto al inicio como al final.

### 2.3.4 Precauciones al sobrepasar desniveles/escaleras



#### PRECAUCIÓN

Esta silla de ruedas eléctrica no es adecuada para subir y bajar escaleras convencionales ni escaleras mecánicas. Para desplazarse por diferentes niveles deberá recurrir a un ascensor. Preste atención a las siguientes precauciones cuando deba utilizar el ascensor:

- El ascensor se puede usar cuando está sentado en la silla de ruedas. Asegúrese de que el ascensor se detenga y que la puerta esté completamente abierta antes de entrar o salir del mismo.

Si no hay ningún ascensor disponible, deberá plegar la silla de ruedas y transportarla a mano. Si el usuario desea mover la silla de ruedas eléctrica entre pisos por las escaleras, deberá tener en cuenta lo siguiente:

1. El usuario deberá bajar de la silla.
2. Deberá plegar la silla de ruedas. Antes de plegarla, recuerde retirar el joystick.
3. Evite los posibles golpes cuando mueva la silla por las escaleras.

## 2.4 Indicaciones para un uso seguro

### 2.4.1 Indicaciones para el usuario:



#### PRECAUCIÓN



1. Al usar herramientas y otros objetos metálicos, manténgase alejado de los polos negativo y positivo de la batería; Se puede producir un cortocircuito o una descarga eléctrica si entran en contacto accidentalmente con los dos polos.
2. Antes de usar el modelo 1463SE SPA 250, lea detenidamente este manual y asegúrese que comprende completamente su funcionamiento.
3. Auxiliares, cuidadores u otras personas que le puedan ayudar, deberán conocer también los puntos establecidos en este manual.
4. Se requiere de una persona cuando practique con la silla (avanzar, girar, cruzar obstáculos, frenar, etc.) hasta que el usuario pueda realizar estas operaciones de manera independiente y segura.
5. Donde no se pueda garantizar la seguridad, no intente ninguna operación nueva.
6. Verifique el entorno en el que va a utilizar la silla para poder evaluar el grado de peligro, y como evitar cualquier riesgo posible.

### 2.4.2 Indicaciones para el cuidador



#### PRECAUCIÓN

1. Coopere con el usuario y siga el consejo de los médicos, enfermera o terapeuta ocupacional, para determinar las formas de operar la silla de forma segura y adaptándose al máximo a la capacidad y habilidad del usuario.
2. Para mover la silla electrónica 1463SE SPA 250 manualmente, el freno debe estar desembragado. Hay que considerar que el frenado electromagnético no funcionará cuando la silla esté apagada.
3. Al mover la 1463SE SPA 250 manualmente, elija un punto seguro y confiable para ejercer la fuerza de empuje para evitar que la silla de ruedas vuelque.
4. Al empujar esta silla de ruedas, debe usar la maneta de empuje que se encuentra en la parte posterior. Esto evitará que la silla vuelque hacia atrás al empujar.
5. Compruebe el respaldo y las empuñaduras y asegúrese que no se desplazan ni se deslizan mientras empuja al usuario a través de obstáculos.
6. Al ayudar al usuario a cruzar obstáculos:
  - a. Para evitar que el usuario resulte herido, éste debe estar sentado adecuadamente. Cuando haga el movimiento de levantar al usuario con la silla inclinada hacia atrás, doble las rodillas y mantenga la espalda erguida.
  - b. Antes de cualquier movimiento, explique al usuario qué es lo que va a hacer y porqué, y explíquele que desea que haga. Esto permitirá que el usuario se prepare y reducirá el riesgo de accidentes.

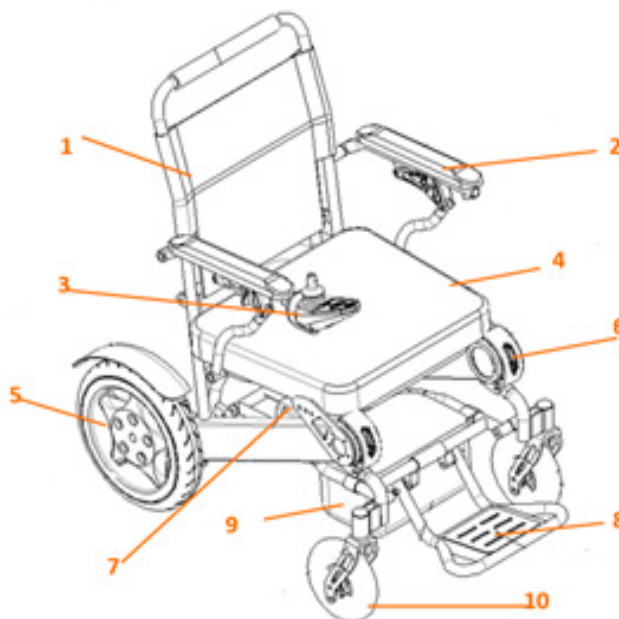
c. Cuando la silla esté reclinada hacia atrás, recuérdela al usuario que mantenga la espalda apoyada al respaldo.

7. Cuando use la silla para subir o bajar algún escalón, siempre dentro de las capacidades de la silla, hágalo lentamente, para evitar daños en la silla de ruedas y evitar que el usuario se lesione o reciba algún fuerte impacto. Si va a subir, hágalo hacia adelante; si va a bajar, hágalo hacia atrás, siempre con la ayuda de un acompañante.

### 3. CARACTERÍSTICAS DE LA SILLA

#### 3.1 Componentes

1. Respaldo
2. Reposabrazos
3. Joystick
4. Asiento y cojín
5. Rueda motriz/ Motores
6. Batería
7. Controladora
8. Reposapiés
9. Bolsa porta-documentos
10. Rueda delantera



#### 3.2 Especificaciones técnicas

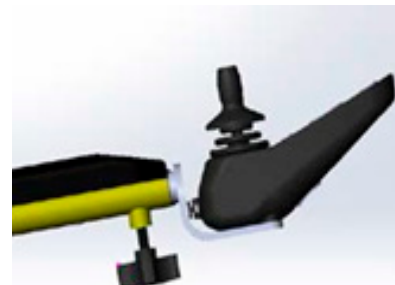
Modelo	1463SE
Ancho asiento	47cm
Profundidad asiento	43 cm
Ancho total	59 cm
Altura respaldo	46 cm
Largo total	99 cm (83 cm sin reposapiés)
Dimensiones plegado	37 cm (largo) * 59 cm (ancho) * 78 cm (alto)
Peso con baterías	26.5 kg
Altura del suelo	6 cm
Baterías	2 * 24V 6Ah Litio
Tiempo de carga	6-8 h
Motor	DC24V, 250W
Velocidad máxima	6 km/h
Autonomía*	25km
Pendiente superable	12°
Peso soportado	180kg
Ruedas delanteras	180*45 mm macizas
Ruedas traseras	320*57 mm macizas

\* La autonomía puede variar en función del peso del usuario y las condiciones de uso.

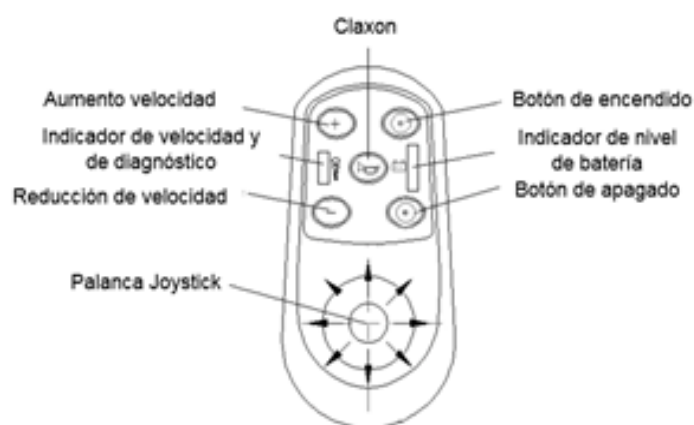
## 4. FUNCIONAMIENTO

### 4.1 Joystick

Es necesario colocar el joystick tal y como se aprecia en la imagen a fin de reducir el riesgo de colisión o caída. Compruebe y ajuste la configuración cada seis meses. (Si es necesario, puede comprobar y ajustar la colocación con más asiduidad)



Si nota algún cambio en las funciones, por favor, póngase en contacto con el establecimiento donde haya adquirido el producto.



#### 4.1.1 Componentes del joystick y funcionamiento

1. **Botón de encendido:** Presione el botón de encendido para poner en marcha la silla de ruedas.
2. **Botón de apagado:** Presione el botón de apagado para parar la silla.
3. **Indicador de nivel de batería:** Le informará del nivel de carga de las baterías.
4. **Indicador de velocidad y de diagnóstico:** Cuando la luz esté encendida, significa que la 1463SE SPA 250 está en funcionamiento, se indicarán 5 luces en total. Cuando una luz LED está encendida, significa que funciona a la velocidad mínima. Cuando estén las 5 luces encendidas, significa que está al máximo de velocidad.
5. **Aumento de velocidad:** Presione el botón de aumento de velocidad. La velocidad máxima son 6 Km/h.
6. **Reducción de velocidad:** Presione este botón para ir más despacio.
7. **Claxon:** Presione el claxon para emitir sonido.
8. **Palanca Joystick:** mediante esta palanca podrá controlar la dirección y velocidad de la silla, mueva la palanca hacia delante para marcar la dirección.

#### 4.1.2 Operatividad del joystick



#### PRECAUCIÓN

Cuando use la silla a gran velocidad, no realice giros o frenados bruscos, pues puede causar el vuelco de la silla o la caída del usuario, causando daños al usuario o a la silla.

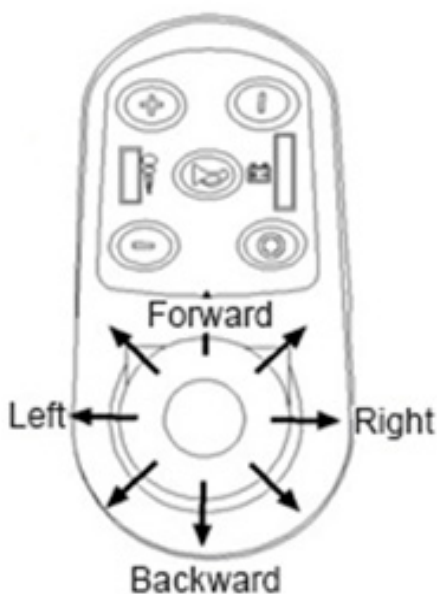
El joystick proporciona un movimiento a 360°, controla la dirección de forma suave y es fácil de operar. Mientras no está en funcionamiento, la palanca del joystick vuelve a su posición inicial-central, haciendo que la silla quede frenada automáticamente.

Para mover la silla, mueva la palanca de joystick a la dirección deseada. Cuando más extremo sea el movimiento de la palanca, mayor velocidad alcanzará la silla, con un máximo siempre de 6Km /h. Si desea reducir velocidad, acerque la palanca hacia el punto central.

La primera vez que use la silla, presione el joystick hacia delante de forma suave, para moverse de forma lenta pero segura. Esta práctica le ayudará a controlar mejor la silla y a controlar la velocidad gradualmente a medida que se vaya familiarizando con el funcionamiento de la 1463SE SPA 250.

Cuando ponga en funcionamiento la silla de ruedas electrónica, siga las siguientes notas:

- 1) Ajuste el panel de control para tener la configuración apropiada.
- 2) Presione el botón de encendido del joystick.
- 3) Mueva el joystick siguiendo las indicaciones de la tabla adjunta.
- 4) STOP: Deje de presionar la palanca y la silla reducirá de forma lenta y gradual su velocidad.



Movimiento	Operar el joystick
Adelante	Mueva el joystick hacia adelante "forward"
Atrás	Mueva el joystick hacia atrás "backward"
Derecha	Mueva el joystick hacia la derecho "right"
Izquierda	Mueva el joystick hacia la izquierda "left"

Use el claxon del panel de control del joystick para emitir un sonido cuando pase entre mucha gente.

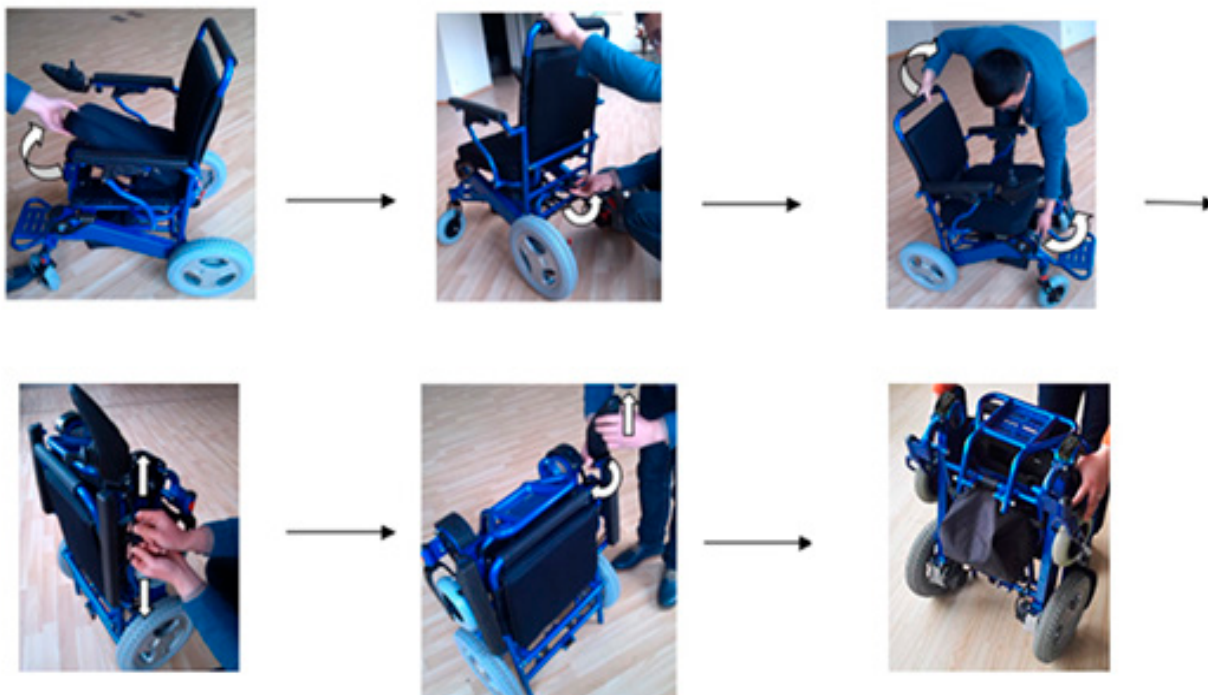
## 4.2 Plegado y desplegado de la silla

Tras cualquier ajuste, reparación o mantenimiento, y antes de volver a operar con la silla de ruedas, asegúrese que todas las piezas y accesorios estén correctamente instaladas. De lo contrario, puede causar lesiones al usuario y/o daños a la silla de ruedas.

El peso de la silla de ruedas con baterías es de 26,5 Kg. No intente levantar la silla mientras el usuario está sentado sobre ella. Agarre el borde del marco del asiento, nunca la sostenga por los apoyabrazos o la parte superior de la silla para levantarla.

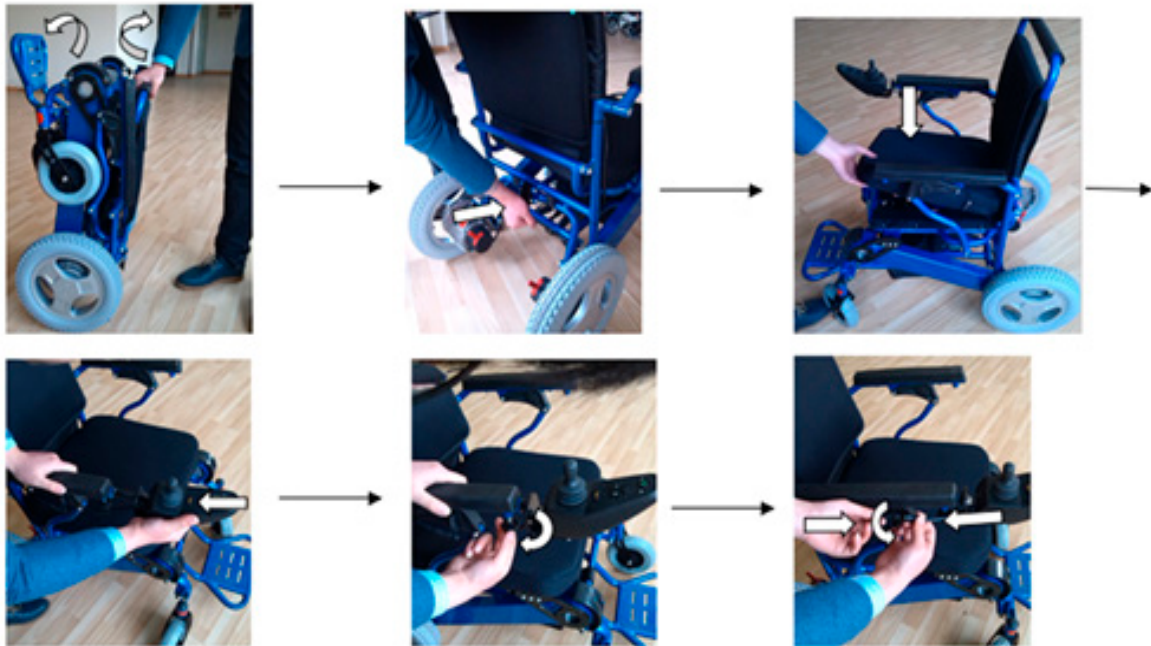
Pasos para plegar la silla:

1. Asegúrese de que la silla esté apagada.
2. Quite el cojín del asiento.
3. Desbloquee el pestillo en la parte posterior de la silla de ruedas.
4. Levante los reposapiés.
5. Sujete la parte superior del respaldo con una mano, la parte frontal de la silla con otra mano y empuje el uno hacia el otro hasta que la silla de ruedas esté en posición vertical.
6. La silla de ruedas quedará completamente plegada.



**Pasos para desplegar la silla:**

1. Sujete la parte superior del respaldo con una mano, la parte frontal de la silla con otra mano y separe ambas partes.
2. Bloquee el pestillo de la parte posterior de la silla de ruedas.
3. Coloque el cojín del asiento en la silla de ruedas.
4. Despliegue los reposapiés moviendo la plataforma hacia abajo.
5. Instale el joystick (consulte la sección correspondiente de estas instrucciones).
6. La silla de ruedas quedará completamente desplegada y lista para operar.



### 4.3 Conducción en modo manual

**Palanca de liberación:** Para circular con su silla en modo manual durante distancias cortas, dispone de una palanca roja situada en ambos motores. Para activar esta palanca debe apagar la silla y tirar hacia arriba, luego puede empujar la silla para moverla. Para volver a embragar la silla, realice la maniobra inversa.

#### IMPORTANTE

Cuando la silla se encuentra en modo manual, el sistema de frenado permanece inactivo. Desembrague los motores sólo en superficies planas. Nunca libere la palanca sentado en la silla. Tras concluir la conducción en modo manual vuelva siempre al modo conducción eléctrica para bloquear los frenos.



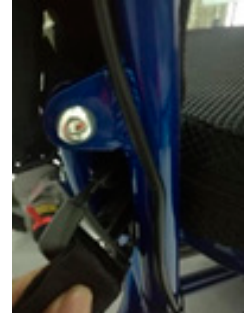
MANUAL  
  
 ELÉCTRICO



## 5. GUIA DE INSTALACION

### 5.1 Cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad sirve para para fijar el cuerpo del usuario a la silla y evitar que éste pueda caerse de la misma. El cinturón de seguridad se puede ajustar según las necesidades del usuario.



1. Pase la cinta del cinturón por las hebillas de refuerzo laterales, por los dos extremos.



2. Coloque la cinta del cinturón de forma completa, obteniendo en cada extremo cada una de las partes de la hebilla del cinturón.

3. Cierre la hebilla de seguridad de plástico por la parte frontal, y asegure el largo necesario con la hebilla intermedia de regulación de longitud.

Ajuste el cinturón de seguridad hasta que el usuario se sienta cómodo:



o Una vez sentado, coloque ambas partes del cinturón por delante y fije la hebilla. Ésta quedará fijada cuando escuche un clic.

o Ajuste la longitud del cinturón de seguridad hasta la medida correcta, nunca lo apriete demasiado, ya que puede causar molestias al usuario.

### Desbloqueo del cinturón de seguridad

Para abrir el cinturón de seguridad, presione la hebilla por las palancas laterales de la misma, hasta que ambas partes de la hebilla se separen.

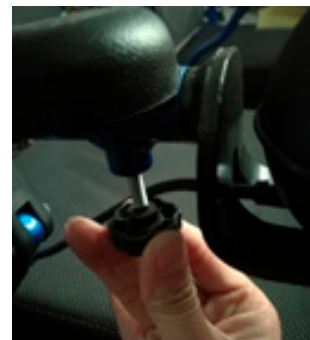
Antes de usar la silla, asegúrese que el cinturón está fijado a la silla correctamente, y que se ajusta a la medida del usuario.

Antes de usar la silla, compruebe que el cinturón de seguridad no está demasiado flojo ni presenta ningún desperfecto. Si lo hay, contacte con su proveedor o tienda especializada para repararlo o cambiarlo de inmediato.

## 5.2 Montaje del joystick

El joystick puede instalarse en el lado derecho o en el izquierdo, según las necesidades del usuario.

1. En primer lugar, desenrosque la palometa para liberar el joystick del lado donde está instalado.



2. Inserte el joystick por la apertura del tubo de reposabrazos del lado donde desee colocar el joystick, y una vez asegure su correcta colocación, vuelva a ajustar la palometa inferior (en el sentido contrario que el punto 1).



3. Como se muestra en la imagen adjunta, las dos partes del cable deberán encontrarse como en la imagen inferior.



4. Como se muestra en la imagen, ambos pins deberán colocarse con extremo cuidado de no romper o doblar los mismos.



5. El joystick correctamente colocado deberá lucir como la imagen adjunta.



6. Como se muestra en la figura de abajo, conecte el cable del mando a la controladora mediante el zócalo e inserte el conector de cuatro núcleos en la toma izquierda. La controladora transmite las órdenes del joystick a la silla de ruedas eléctrica.



### 5.3 Instalar/ quitar la batería

Asegúrese de apagar la silla de ruedas antes de instalar o quitar las baterías.

#### Extracción de la batería:

Presione el botón de bloqueo del lateral de la batería (como se muestra en la figura adjunta), luego tire de la batería para extraerla (como se muestra en la figura H2).



#### Colocación de la batería

Sostenga la batería por la parte de plástico negra. Inserte el otro extremo de la batería en la abertura del tubo hasta que la batería quede completamente insertada. Posteriormente inserte el conector rojo en la abertura inferior del tubo de la batería.



## 6. BATERIAS Y CARGA

### 6.1 Baterías

#### Seguridad:



No use baterías con diferente capacidad a la vez, cuando reemplace las baterías, no mezcle baterías viejas y nuevas.



Mantenga las herramientas y otros objetos de metal lejos de los polos positivo y negativo de la batería. No hacerlo puede ocasionar cortocircuitos y generar descargas eléctricas.



No guarde las baterías cerca de materiales inflamables. No exponga las baterías a ninguna superficie caliente, tal como fuego o chispas. No transporte las baterías con ningún producto inflamable o materiales combustibles.



Hay algunos químicos corrosivos dentro de las cajas de baterías. Desmontar la batería está prohibido.



No acorte el circuito de las baterías y no tire la batería al fuego para evitar explosiones. Deposite las baterías en los puntos de reciclaje de baterías.

#### PRECAUCIÓN

Asegúrese de apagar la silla de ruedas antes de instalar o quitar las baterías.

#### Extracción de la batería:

Presione el botón de bloqueo del lateral de la batería (como se muestra en la figura adjunta), luego tire de la batería para extraerla (como se muestra en la figura H2).

## PRECAUCIÓN

- o No use alicates, cables ni ningún elemento de metal para conectar los extremos de la batería directamente.
- o No use la silla de ruedas cuando se está cargando.
- o No utilice una fuente de alimentación no estándar (por ejemplo: generador o inversor), aunque el voltaje y la frecuencia cumplan los requisitos.
- o No doble ni tire del cable de alimentación, especialmente cerca de la clavija, para evitar daños en el cable de alimentación.
- o Mantenga a los niños y las mascotas lejos del cable de alimentación, nunca permita que lo muerdan o mastiquen.
- o Sostenga el enchufe si desea extraer el cable de alimentación.
- o Si el interruptor de circuito se dispara demasiadas veces mientras las baterías se están cargando, desenchufe el cargador inmediatamente y contacte con el establecimiento donde compró la silla.
- o En esta guía, todas las garantías y operaciones se refieren a baterías de litio.
- o No fume ni encienda fuego o chispas alrededor de la batería.
- o La temperatura de funcionamiento de la batería es de  $-5^{\circ}\text{C}$  a  $40^{\circ}\text{C}$ .

### **Dispositivo de protección frente a descarga excesiva de baterías**

Cuando la batería de la silla de ruedas eléctrica se queda sin energía, el dispositivo de protección apagará las baterías para protegerlas de una excesiva descarga. Cuando este dispositivo se activa, la velocidad máxima de la silla se verá reducida.

### **Dispositivo de protección frente a sobrecargas**

La silla de ruedas eléctrica está equipada con un sistema de protección frente a sobrecargas. Si la corriente suministrada al motor resulta excesiva, el fusible electrónico cerrará la corriente.

Si hay un mal funcionamiento al usar la silla de ruedas, se activará el dispositivo de protección frente a sobrecargas, y las ruedas motrices dejarán de girar. En este proceso, el fusible cortará la corriente y evitará que el motor se sobrecaliente y quede dañado.

## 6.2 Cargar las baterías

o Cargar la batería continuamente durante un tiempo prolongado antes del primer uso puede reducir la vida útil de la batería (cargue la batería por primera vez solo cuando el último LED rojo en el panel de control parpadee).

o Al cargar la batería nueva por primera vez, ésta debe dejarse completamente cargada (alrededor de 24 horas).

o Verifique si la batería se ha cargado por completo antes de usarla, cárguela de nuevo si detecta que la batería está baja de carga. Para las baterías que ya tienen uso, el tiempo de carga es de aproximadamente 5 horas; si la batería se ha agotado por completo, la carga tardará entre 10 y 12 horas hasta que el LED rojo del cargador se ponga verde.

o El tiempo de carga recomendado para la batería es de 8-12 h.

o Cuando use la silla de ruedas, la batería deberá estar cargada hasta que la luz LED del nivel de carga esté verde. Si no ha usado la silla durante un tiempo prolongado, cargue la batería por completo cada dos meses. Si la batería no recibe potencia durante un tiempo prolongado, ésta puede dañarse y no ser útil, e incluso puede llegar a dañar la silla de ruedas.

o Está estrictamente prohibido el uso de una batería de especificación, voltaje o capacidad incorrecta, ya que puede dañar su silla de ruedas o impedir que la silla de ruedas alcance su rendimiento óptimo.

o Le recomendamos que cargue por completo las baterías cuando vaya a realizar un viaje largo.

## 6.3 Cargador

o Utilice la corriente alterna estándar disponible (CA 110-220 V, 50-60 Hz) para la carga, el puerto de carga se encuentra delante del panel de control a continuación.

o Asegúrese de apagar la silla de ruedas antes de cargarla.

o Cargue la batería a una temperatura ambiente adecuada, la temperatura ambiente recomendada para la carga es de entre 5°C a 40°C.

### Pasos a seguir:

1. Inserte el cable de carga del cargador en el puerto de carga en frente del panel de control (joystick) (primera imagen). También puede cargar la batería directamente de la misma (segunda imagen).



2. Inserte el otro lado del cargador en la toma de corriente. Si la luz indicadora está de color rojo, indica que el cargador está conectado a la red eléctrica. Si la luz está naranja, indica que está en pleno proceso de carga. Si la luz está verde, indica que la carga se ha completado.



Después de que la luz del indicador del cargador cambie de rojo a verde, siga cargando las baterías durante 30 minutos para asegurarse de que estén cargadas por completo. Desenchufe primero el enchufe de pared y luego desenchufe el cable del panel de control (joystick).

## 7. MANTENIMIENTO

### 7.1 Almacenamiento

No almacene la silla en espacios descubiertos, donde pueda llegar en contacto la lluvia, nieve o hielo. El contacto con humedad excesiva puede dañar la silla. El motor y otras partes de la silla no son totalmente impermeables, el ambiente húmedo puede provocar problemas a la silla.

o Siempre guarde su silla de ruedas en un área limpia y seca.

o Realice una verificación detallada antes de usar la silla de ruedas, después del almacenamiento.

### 7.1 Mantenimiento de la silla

El mantenimiento regular de la silla de ruedas aumentará la vida útil y mejorará el rendimiento de su silla de ruedas 1463SE SPA 250W.

o Limpie la silla de ruedas a menudo, limpie el polvo o la suciedad, especialmente los motores y ruedas.

o No limpie su silla de ruedas con aceite o fluidos químicos.

o No enjuague la silla de ruedas con agua, limpie la superficie con un paño húmedo y luego limpie las marcas de agua con un paño seco.

o Puede lavar la funda del cojín y tapicería en lavadora a 30° con jabón neutro. Asegúrese de sacar la espuma primero.

**Teyder recomienda lubricar periódicamente las articulaciones y ejes de su silla Spa, para alargar su vida útil y mejorar su funcionamiento.**

#### **Chequeo de rutina:**

1. Revise la silla de ruedas con frecuencia para ver si hay cables flojos.
2. Revise las baterías periódicamente para detectar cualquier posible corrosión

### 7.3 Mantenimiento de las baterías

#### **Limpie el zócalo de la batería**

Verifique la caja de la batería, para comprobar si los extremos positivo y negativo de la batería están corroídos o no.

Verifique si la caja de la batería de plástico está montada por completo.

Use herramientas de limpieza de baterías: papel de lija mediano para limpiar el puerto de la batería.

**Atención:** después de limpiar el puerto de las baterías, debe dejar la zona limpia y seca.






Limpie todo el polvo de las partículas de metal con cuidado.

No toque su piel o su ropa con materiales de la batería. Contiene material ácido y puede provocar quemaduras nocivas. Si accidentalmente tocó los materiales, lávese la piel de inmediato con agua fría. Si los materiales de la batería alguna vez entran en contacto con los ojos, busque atención médica de inmediato.

## 8. RESOLUCION DE INCIDENCIAS

### 8.1 Localización de averías

Su silla incorpora un sistema de auto-test para la detección de problemas. Su silla parpadeará una serie de veces para ayudarle a distinguir cuál es el problema de manera rápida y fácil. A continuación puede encontrar los códigos de error según los parpadeos que observe:

	Flash en luz LED inferior: baja potencia.
	Flash en segunda luz LED: la palanca de control no da señal.
	Flash en tercera luz LED: en proceso de carga.
	Flash en cuarta luz LED: Fallo en la conexión del motor.
	Flash en quinta luz LED: Frenos electrodinámicos desconectados.

### 8.2 Soluciones a problemas básicos

#### a) Su silla no se mueve

- Asegúrese de que no se encuentra en modo de conducción manual (desembragado).
- Compruebe si tiene batería.
- Asegúrese de que el cargador no está conectado al scooter.

#### b) Su silla pierde autonomía

- Asegúrese de que las cargas realizadas a las baterías son correctas.
- Cargue las baterías, si se descargan con rapidez cámbielas.
- El clima frío reduce la duración de la batería, permita que las baterías alcancen la temperatura ambiente y después cárguelas.
- Su cargador puede ser defectuoso. Contacto su proveedor.



### 8.3 Interferencias electromagnéticas

Sillas de ruedas eléctricas y scooters eléctricos pueden ser susceptibles a interferencias electromagnéticas (EMI), emitidas por fuentes tales como las estaciones de radio, estaciones de televisión, de radio aficionados (HAM), radios de dos vías y teléfonos móviles. La interferencia puede causar la liberación de los frenos, que el vehículo se desplace por sí mismo o se mueva en direcciones no deseadas. También puede dañar permanentemente el sistema de control.

Cada silla de ruedas puede resistir EMI hasta cierta intensidad. Esto se llama el “ nivel de inmunidad”. Aunque 1463SE SPA 250 ha pasado la prueba de interferencia electromagnética 30 V/M tiene un cierto grado de inmunidad a alguna interferencia electromagnética común. Cuanto más alto sea el nivel de inmunidad mayor será la protección. Después de las advertencias USTED debe reducir la posibilidad de que los frenos se liberen de forma no intencionada o movimientos del scooter que podrían causar lesiones graves:

- No use los dispositivos personales de comunicación portátiles como banda ciudadana (EB) radios y teléfonos móviles, mientras que el scooter este encendido.
- Sea consciente de transmisores cercanos, como las estaciones de radio o de televisión y trate de evitarlos circulando lejos de ellos.
- Si experimenta movimientos inesperados o pérdida de frenos, apague el scooter
- Informe de todos los incidentes de movimientos indeseados o pérdida de frenos al fabricante de la silla y observe si existe una fuente de ondas de radio cerca.



La silla puede perturbar el funcionamiento de los dispositivos en su entorno que emitan campos electromagnéticos (por ejemplo los sistemas de alarma de tiendas, puertas automáticas, etc.)

## 9. GARANTIA

La garantía de vehículo se extiende a 3 años. Quedan excluidos de la garantía los desperfectos ocasionados por el desgaste natural (neumáticos, asientos y respaldos, frenos, etc.), problemas ocasionados por uso indebido y problemas ocasionados por la falta de mantenimiento.

La garantía de las baterías es de 6 meses.

Si necesita una reparación, contacto con el distribuidor que se lo vendió, a través de él, le proporcionaremos el soporte necesario.

Importado y distribuido por:

**TEYDER, S.L.**

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona  
teyder@teyder.com  
www.teyder.com

Por problemas técnicos contactar con **sat@teyder.com**





**MANUAL DO  
UTILIZADOR MODELO  
SPA 250W 1463SE**



## 1. INTRODUÇÃO

Caro cliente,

Bem-vindo a bordo da sua nova cadeira de rodas elétrica modelo 1463SE SPA 250. Agradecemos-lhe por ter escolhido um produto Teyder. Este modelo foi concebido a pensar nas necessidades específicas do utilizador, combinando um produto robusto e sólido, juntamente com uma eletrónica que conta com alta tecnologia e altos níveis de segurança e rendimento.



### **ADVERTÊNCIA**

Este manual contém informações úteis sobre funcionamento, segurança e manutenção. Por favor, leia-o cuidadosamente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

Se tiver alguma dúvida ou não entender as instruções de ADVERTÊNCIA, CUIDADO e as restantes instruções em geral, por favor contacte o estabelecimento onde tenha adquirido o produto ou o nosso Serviço Técnico para obter orientação técnica profissional; caso contrário, pode ser perigoso e podem ser provocadas lesões devido a um funcionamento incorreto.

Esta cadeira de rodas elétrica, tem um sistema de controlo programável que permite a sua adaptação e regulação ao utilizador, para se adaptar às suas necessidades. A controladora é regulada de fábrica para proporcionar à cadeira características de funcionamento standard.

Se depois do período inicial de teste, depois de se ter familiarizado com a cadeira, preferir alterar algumas características para uma maior adaptação (por exemplo, aceleração, desaceleração, velocidade máxima, velocidade de rotação, resposta ao movimento do Joystick, etc.), por favor entre em contacto com o estabelecimento onde comprou a cadeira ou com o distribuidor para que o aconselhem e efetuem as regulações necessárias.

Recomendamos que reveja a sua cadeira de seis de rodas em seis meses, não só para garantir a sua própria segurança, mas também para contribuir para uma vida útil mais longa da cadeira.

## Sinais de segurança

Estes símbolos podem ajudá-lo a identificar alguns sinais de perigo, obrigação ou proibição durante o uso do modelo 1463SE SPA 250 Estes sinais são muito importantes.



Leia e observe o guia proporcionado neste manual.



Sinal de advertência de segurança ou indicação de uma operação perigosa que possa pôr em perigo a sua segurança ou a segurança dos outros.



Dispositivo auxiliar



Parte principal da aplicação



Não utilize telemóvel, walkie talkie, notebook ou outros transmissores de rádio.



Fácil de se quebrar.



Armazene num lugar limpo e seco, protegido da chuva, neve, gelo, sal e água.



Teste de imunidade ao eletromagnetismo/RF de 30 V/M aprovado.



Substância corrosiva contida na bateria.



Perigo de explosão



Não use baterias de diferentes modelos e capacidades, não use conjuntamente baterias velhas e novas.



Ao usar ferramentas e outros objetos metálicos, mantenha-se afastado dos polos negativo e positivo da bateria; Pode ocorrer um curto-circuito na descarga elétrica caso se ponham os dois polos em contacto.



Materiais inflamáveis, como chamas ou faíscas; não transporte a bateria juntamente com material inflamável ou explosivo.



Eliminação e reciclagem

Só as empresas de reciclagem autorizadas é que podem reciclar partes desta cadeira de rodas.

## 2. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1. Generalidades



#### **CUIDADO**

o Para evitar qualquer mau funcionamento, por favor siga estas recomendações:

- Não use a cadeira no duche, saunas, etc.
- Evite o uso da 1463SE SPA 250 perto de lugares com fontes de água (mar, rio, lago, etc.)
- Se o painel de controlo estiver danificado, substitua-o antes de o usar novamente.
- Se o joystick estiver partido, substitua-o logo que puder.
- Certifique-se de que todas as conexões elétricas estão fixadas e em posição segura.
- Nunca molhe a cadeira de rodas. Caso se molhe, retire as baterias logo que possível e seque totalmente a cadeira e as baterias antes de voltar a usá-las.

o Caso se desloque por terrenos deslizantes, circule com cuidado e desloque-se lentamente.

o Deve-se certificar de que está a operar num ambiente seguro.

o Se uma ou duas rodas motrizes perderem tração, deixe imediatamente de operar para evitar que esta cadeira de rodas elétrica perca o controlo.

o Nunca opere em declives ou com neve, gelo, água ou óleo.

o Procure imediatamente ajuda quando estiver bloqueado num ambiente húmido.

o Quando a cadeira de rodas não estiver a ser utilizada, desligue-a, carregue a bateria e mantenha-a num lugar limpo e seco.

### 2.2 Conselhos de segurança

#### 2.2.1 Terrenos transitáveis:



#### **CUIDADO**

1. O modelo 1463SE SPA 250 é adequado para ser usado principalmente em terrenos de betão, asfalto e interiores.

2. Não use o modelo 1463SE SPA 250 em terrenos abruptos, arenosos ou demasiado irregulares, dado que pode causar danos nas rodas, mancais, eixo ou peças do motor. Os batimentos que possam ser ocasionados poderão fazer com que alguns elementos de fixação mais débeis se desprendam.

## 2.2.2 Segurança de transporte público



### CUIDADO

1. Si tiene que usar la silla electrónica en un autobús, metro, tren, avión o barco, debe usar 1. Se tiver que usar a cadeira eletrónica num autocarro, metro, comboio, avião ou barco, deve usar o cinto de segurança e colocar-se nas zonas disponibilizadas para este tipo de veículos, se houver. Deve-se certificar de que as rodas ficam bloqueadas para evitar danos no veículo em caso de travagens bruscas ou acidentes.
2. Nunca coloque a cadeira eletrónica na parte dianteira destes veículos de transporte, dado que poderia interferir com o condutor.
3. Ao subir ao, ou descer do meio de transporte, se o cuidador necessitar de levantar a cadeira de rodas, é importante que segure a borda do quadro do assento, nunca os apoios de braços ou o encosto da cadeira de rodas. Não levante a cadeira de rodas enquanto o utilizador estiver sentado em cima dela.

## 2.2.3 Equilíbrio de condução



### CUIDADO

Quando conduzir o modelo 1463SE SPA 250, mantenha o equilíbrio respeitando sempre o centro de gravidade e a estabilidade, para evitar o capotamento durante a circulação para a frente ou para trás.

O equilíbrio do centro de gravidade está geralmente sujeito aos fatores seguintes:

1. A altura e o ângulo do assento.
2. A posição e a postura do corpo do utilizador.
3. O grau de declive.
4. A distribuição do peso da cadeira de rodas ao adicionar ou retirar peso.

Se necessitar de modificar ou regular a cadeira de rodas elétrica, consulte previamente o seu fornecedor e distribuidor para aceitar qualquer modificação. A cadeira de rodas modificada deverá ser regulada antes de ser usada. Depois de modificar a cadeira de rodas, tenha cuidado ao pô-la em funcionamento enquanto não estiver familiarizado com o novo equilíbrio e o centro de gravidade da cadeira de rodas.



### CUIDADO

Não modifique nem regule a configuração da 1463SE SPA 250 você mesmo.

## 2.2.4 Cuidados ao subir/descer da cadeira de rodas:



Subir e descer da cadeira de rodas elétrica afeta o centro de equilíbrio, pelo que há perigo de desestabilização. Com técnicas inadequadas, o utilizador pode cair ou o veículo capotar, ocasionando lesões e/ou danos na cadeira de rodas e no utilizador.

Quando estiver pronto para se sentar na cadeira de rodas elétrica, deve desligar a fonte de alimentação. Caso contrário, se tocar no joystick, pode provocar um movimento inesperado da cadeira de rodas.

Certifique-se de que o motor está bloqueado e que a cadeira de rodas não se poderá mover por si só.

Aprenda a forma mais segura de colocar o seu corpo corretamente enquanto está sentado na cadeira de rodas e também a melhor forma de manter a estabilidade durante o processo de subir e descer da cadeira de rodas. Se necessitar de ajuda para garantir a estabilidade dos movimentos, deixe que os outros o ajudem até que tenha a certeza de que pode fazê-lo por sua conta.

### Transferências:

o Mova a sua cadeira de rodas elétrica para o ponto mais perto possível antes de se sentar.

o Mova as rodas dianteiras para a frente.

o Tenha cuidado com o apoio de pés. Dobre-o ao máximo (como se mostra na segunda imagem).



o Nunca se ponha de pé apoiando o peso nos apoios de pés; isto pode danificar gravemente a cadeira.

o Durante as transferências laterais, abata os apoios de braços para cima, para facilitar o movimento.

o Antes de efetuar uma transferência, certifique-se de que a cadeira está travada, o ambiente imediato é seguro e a manobra também será segura.



## 2.2.5 Cuidados ao inclinar o corpo ou tentar alcançar objetos:



### **CUIDADO**

O estiramento ou a inclinação do seu corpo afetarão o centro de gravidade e o equilíbrio da cadeira de rodas elétrica. Com técnicas inadequadas, o utilizador pode cair ou virar-se, o que poderia provocar lesões e/ou danos na cadeira de rodas e no utilizador. Os conselhos seguintes podem reduzir o risco de quedas ou capotamentos. Tenha os cuidados seguintes:

1. Não efetue movimentos bruscos no assento enquanto estirar ou inclinar o seu corpo, mantenha o seu corpo o máximo possível em contacto com o encosto e o assento.
2. Se vai inclinar-se para a frente, mantenha ao máximo possível o seu corpo fixado no assento da cadeira.
3. Nunca tente alcançar um artigo que esteja longe; mova a sua cadeira de rodas para o mais próximo possível do artigo que está a tentar alcançar, para posteriormente o alcançar a partir da posição mais próxima possível.
4. Evite pegar em objetos do chão.
5. Quando estender o seu corpo, não exerça pressão sobre nenhum ponto da cadeira de rodas, dado que isso poderia fazer com que a cadeira de rodas se virasse.
6. Não se apoie na parte superior do encosto, dado que isso poderia fazer com que a cadeira de rodas se virasse para trás.



### **Recuerde lo siguiente:**

1. Mova a cadeira de rodas elétrica para o ponto mais próximo possível do objeto que deseja alcançar.
2. Mova as rodas dianteiras da forma mais reta possível; isto fará com que a cadeira de rodas elétrica seja mais estável.
3. Desconecte a fonte de alimentação da cadeira de rodas quando esta não estiver a ser usada.

## 2.2.6 Cuidados ao vestir-se na cadeira de rodas:



### **CUIDADO**

Vestir-se enquanto está sentado na cadeira de rodas afeta o centro de gravidade, tanto do utilizador como da cadeira de rodas.

Para fazer com que a cadeira de rodas elétrica seja mais estável, mova as rodas dianteiras até as manter retas.

É muito importante que tenha estes cuidados:

1. Não efetue movimentos bruscos enquanto se veste e mantenha o seu corpo em contacto com o encosto e o assento, tanto quanto lhe for possível.
2. Nunca rode ou incline o seu corpo para os lados enquanto se vestir.

## 2.3 Condução



### CUIDADO

Tenha em conta que o uso de uma cadeira de rodas modelo 1463SE SPA 250 em estrada ou numa zona de estacionamento pode ser perigoso. Reja-se pela norma 121 do Código da Estrada (“Uma cadeira de rodas elétrica deve circular por uma zona pedonal, exceto quando esta não existir ou não for transitável. Nesse caso, deveria circular pela berma, adotando as devidas precauções”).



Para aumentar a segurança, este modelo conta com fitas refletoras na parte frontal e posterior. Ao usar a cadeira de rodas em público, procure ter sempre contacto visual com o condutor/ transeunte contrário, e face a qualquer dúvida, ceda-lhe a passagem até que a condução seja segura.

### 2.3.1 Superação de obstáculos



### CUIDADO

Durante o uso diário da cadeira de rodas, deverá superar alguns obstáculos, tais como degraus, zonas elevadas, rampas, buracos, pavimentos partidos, etc.

1. Atenção: os degraus são muito perigosos. Inclusive uma pequena alteração de altura pode desestabilizar a cadeira de rodas elétrica.
  - a. É possível que isto torne necessária a instalação de rampas nas entradas onde haja degraus a superar (zonas de acesso a habitações, faixas abruptas ao passar de um compartimento a outro, etc.).
2. Ao mover-se com a cadeira de rodas elétrica, tenha cuidado com os obstáculos e evite-os sempre que lhe seja possível.
3. Ao transpor obstáculos, mova muito lentamente a cadeira de rodas para manter ao máximo o grau de estabilização da mesma.
4. Para manter ao máximo o seu centro de gravidade enquanto está a transpor obstáculos:
  - a. Ao transpor um obstáculo, incline ligeiramente o corpo para a frente.
  - b. Quando o obstáculo implicar um movimento descendente, incline o seu corpo ligeiramente para trás.

### 2.3.2 Condução inversa



#### **CUIDADO**

Quando conduzir a cadeira de rodas elétrica 1463SE SPA 250 para trás, deverá ter sempre mais cuidado. Se a roda traseira bater em algum objeto, pode perder o controlo e ocasionar uma queda ou capotamento.

1. Conduza tão lentamente quanto possível para manter a estabilidade da cadeira.
2. Esteja atento ao que houver por detrás de si e certifique-se de que o trajeto está desimpedido antes de iniciar a manobra.

### 2.3.3 Condução em zona inclinada



#### **CUIDADO**

Ao operar a cadeira de rodas numa zona com inclinação ou declive acentuados, o centro de gravidade do utilizador e a cadeira de rodas ficará afetado.

#### **Importante:**

1. Nunca use a cadeira de rodas num declive que seja mais pronunciado do que 10-12 graus.
2. Nunca use a cadeira de rodas num declive se houver neve, gelo, água ou óleo sobre o mesmo.
3. Nunca use a cadeira de rodas num declive que tenha superfícies desiguais ou uma mudança de rasante.
4. Não utilize a cadeira de rodas em declives com escavações, tanto no início como no fim.

### 2.3.4 Precauções ao superar desníveis/escadas



#### **CUIDADO**

Esta cadeira de rodas elétrica não é adequada para subir e descer escadas convencionais nem escadas mecânicas. Para se deslocar por diferentes níveis, deverá recorrer a um elevador. Preste atenção às seguintes precauções quando tiver que utilizar o elevador:

- O elevador pode ser usado quando está sentado na cadeira de rodas. Certifique-se de que o elevador para e que a porta está totalmente aberta antes de entrar no, ou sair do mesmo. Se não houver nenhum elevador disponível, deverá dobrar a cadeira de rodas e transportá-la à mão.

Se o utilizador quiser mover a cadeira de rodas elétrica entre andares pelas escadas, deverá ter em conta o seguinte:

1. O utilizador deverá descer da cadeira.
2. Deverá dobrar a cadeira de rodas. Antes de a dobrar, lembre-se de retirar o joystick.
3. Evite os eventuais batimentos quando mover a cadeira pelas escadas.

## 2.4 Indicações para um uso seguro

### 2.4.1 Indicações para o utilizador



1. Ao usar ferramentas e outros objetos metálicos, mantenha-se afastado dos polos negativo e positivo da bateria; Pode ocorrer um curto-circuito ou uma descarga elétrica se entrarem acidentalmente em contacto com os dois polos.
2. Antes de usar o modelo 1463SE SPA 250, leia atentamente este manual e certifique-se de que compreende totalmente o seu funcionamento.
3. Auxiliares, cuidadores ou outras pessoas que o possam ajudar, também deverão conhecer os pontos estabelecidos neste manual.
4. É necessária uma pessoa quando praticar com a cadeira (avançar, rodar, cruzar obstáculos, travar, etc.) até que o utilizador possa efetuar estas operações de forma independente e segura.
5. Onde não for possível garantir a segurança, não tente nenhuma operação nova.
6. Verifique o ambiente em que vai utilizar a cadeira para poder avaliar o grau de perigo e a forma de evitar qualquer risco possível.

### 2.4.2 Indicações para o cuidador:



1. Coopere com o utilizador e siga o aconselhamento dos médicos, enfermeiro ou terapeuta ocupacional, para determinar as formas de operar a cadeira de um modo seguro e adaptando-se ao máximo à capacidade e habilidade do utilizador.
2. Para mover manualmente a cadeira eletrónica 1463SE SPA 250, o travão deve estar desembraiado. É necessário considerar que a travagem eletromagnética não funcionará quando a cadeira estiver desligada.
3. Ao mover manualmente a 1463SE SPA 250, escolha um ponto seguro e confiável para exercer a força de impulso, para evitar que a cadeira de rodas capote.
4. Ao empurrar esta cadeira de rodas, deve usar a alavanca de impulso que se encontra na parte posterior. Isto evitará que a cadeira capote para trás ao empurrar.
5. Verifique o encosto e os punhos e certifique-se de que não se deslocam nem deslizam enquanto empurra o utilizador através de obstáculos.
6. Ao ajudar o utilizador a cruzar obstáculos:
  - a. Para evitar que o utilizador fique ferido, este deve estar sentado de forma adequada. Quando efetuar o movimento de levantar o utilizador com a cadeira inclinada para trás, dobre os joelhos e mantenha as costas erguidas.
  - b. Antes de qualquer movimento, explique ao utilizador que é que vai fazer e porquê, e explique-lhe que é que deseja que ele faça. Isto permitirá que o utilizador se prepare e reduzirá o risco de acidentes.

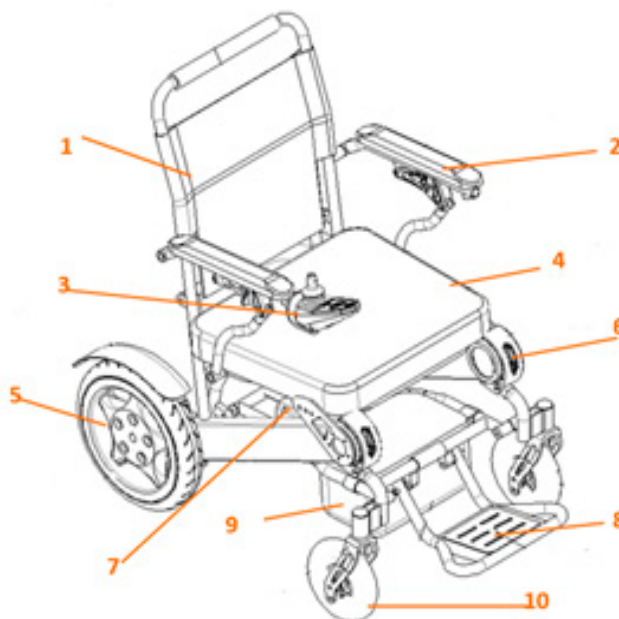
c. Quando a cadeira estiver reclinada para trás, lembre ao utilizador que mantenha as costas apoiadas no encosto.

7. Quando usar a cadeira para subir ou descer algum degrau, sempre dentro das capacidades da cadeira, faça-o lentamente, para evitar danos na cadeira de rodas e evitar que o utilizador se lesione ou sofra algum impacto forte. Se vai subir, faça-o para a frente; se vai descer, faça-o para trás, sempre com a ajuda de um acompanhante.

### 3. CARACTERÍSTICAS DA CADEIRA

#### 3.1 Componentes

1. Encosto
2. Apoios de braços
3. Joystick
4. Assento e almofada
5. Roda motriz/ Motores
6. Bateria
7. Controladora
8. Apoios de pés
9. Saco porta-documentos
10. Roda dianteira



#### 3.2 Especificações técnicas

Modelo	1463SE
Largura assento	47cm
Profundidade assento	43cm
Largura total	59cm
Altura encosto	46cm
Comprimento total	99 cm (83 cm sem apoio de pés)
Dimensões dobrado	37 cm (comprimento) * 59 cm (largura) * 78 cm (altura)
Peso com baterías	26,5kg
Altura em relação ao chão	6cm
Baterias	2 * 24V 6Ah Lítio
Tempo de carga	6-8 h
Motor	DC24V, 250W
Velocidade máxima	6km/h
Autonomia*	25km
Declive transponível	12°
Peso suportado	180kg
Rodas dianteiras	180*45 mm maciças
Rodas traseiras	320*57 mm maciças

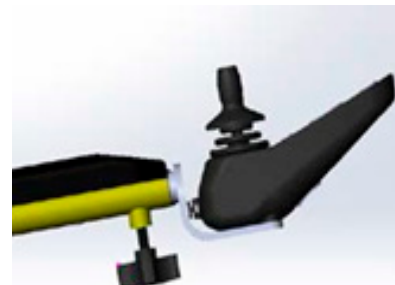
\* A autonomia pode variar em função do peso do utilizador e das condições de utilização.

*O fabricante reserva-se o direito de modificar as características sem aviso prévio.*

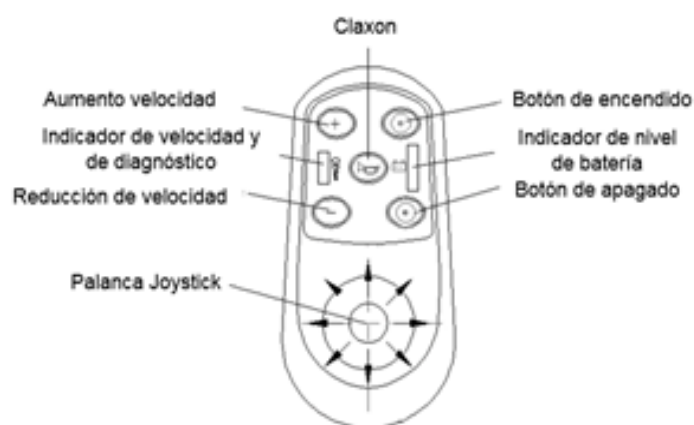
## 4. FUNCIONAMENTO

### 4.1 Joystick

É necessário colocar o joystick tal como se nota na imagem, tendo em vista reduzir o risco de colisão ou queda. Verifique e regule a configuração de seis em seis meses. (Se for necessário, pode verificar e regular a colocação com uma maior assiduidade).



Se notar alguma alteração nas funções, por favor entre em contacto com o estabelecimento onde tiver adquirido o produto.



#### 4.1.1 Componentes do joystick e funcionamento

1. **Botão de ligação:** Pressione o botão de ligação para pôr a cadeira de rodas em funcionamento.
2. **Botão de desligar:** Pressione o botão de desligar para parar a cadeira.
3. **Indicador de nível de bateria:** Informar-lhe-á o nível de carga das baterias.
4. **Indicador de velocidade e de diagnóstico:** Quando a luz estiver acesa, isso significa que a 1463SE SPA 250 está em funcionamento; indicar-se-ão 5 luzes ao todo. Quando uma luz LED está acesa, isso significa que funciona à velocidade mínima. Quando estiverem as 5 luzes acesas, isso significa que está na velocidade máxima.
5. **Aumento de velocidade:** Pressione o botão de aumento de velocidade. A velocidade máxima é de 6 Km/h.
6. **Redução de velocidade:** Pressione este botão para ir mais devagar.
7. **Buzina:** Pressione a buzina para emitir som.
8. **Alavanca Joystick:** mediante esta alavanca poderá controlar a direção e velocidade da cadeira. Mova a alavanca para a frente para marcar a direção.

#### 4.1.2 Operacionalidade do joystick



#### CUIDADO

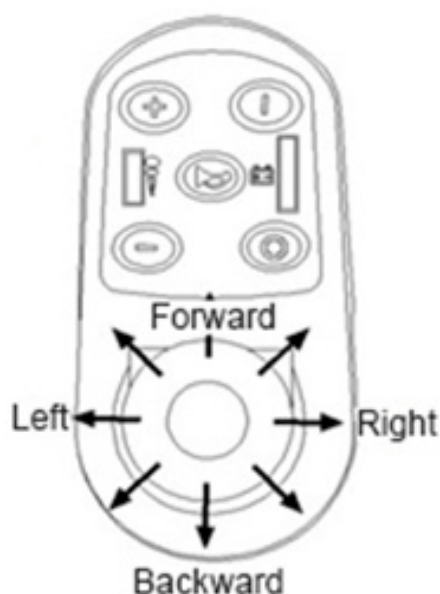
Quando usar a cadeira a alta velocidade, não efetue rotações ou travagens bruscas, pois poderia provocar o capotamento da cadeira ou a queda do utilizador, causando danos ao utilizador ou à cadeira.

O joystick proporciona um movimento de 360º, controla a direção de forma suave e é fácil de operar. Enquanto não está em funcionamento, a alavanca do joystick volta à sua posição inicial-central, fazendo com que a cadeira fique travada automaticamente.

Para mover a cadeira, mova a alavanca de joystick para a direção desejada. Quando mais extremo for o movimento da alavanca, maior velocidade alcançará a cadeira, sempre com um máximo de 6Km/h. Se quiser reduzir a velocidade, aproxime a alavanca ao ponto central. Na primeira vez que usar a cadeira, pressione o joystick para a frente de forma suave, para se mover de forma lenta mas segura. Esta prática ajudá-lo-á a controlar melhor a cadeira e a controlar a velocidade gradualmente à medida que se vai familiarizando com o funcionamento da 1463SE SPA 250.

Quando puser a cadeira de rodas eletrónica em funcionamento, siga estas notas:

- 1) Regule o painel de controlo para ter a configuração apropriada.
- 2) Pressione o botão de ligação do joystick.
- 3) Mova o joystick seguindo as indicações da tabela anexa.
- 4) STOP: Deixe de pressionar a alavanca e a cadeira reduzirá a sua velocidade de forma lenta e gradual.



Movimiento	Operar el joystick
Adelante	Mueva el joystick hacia adelante "forward"
Atrás	Mueva el joystick hacia atrás "backward"
Derecha	Mueva el joystick hacia la derecha "right"
Izquierda	Mueva el joystick hacia la izquierda "left"

Use a buzina do painel de controlo do joystick para emitir um som quando passar entre muita gente.

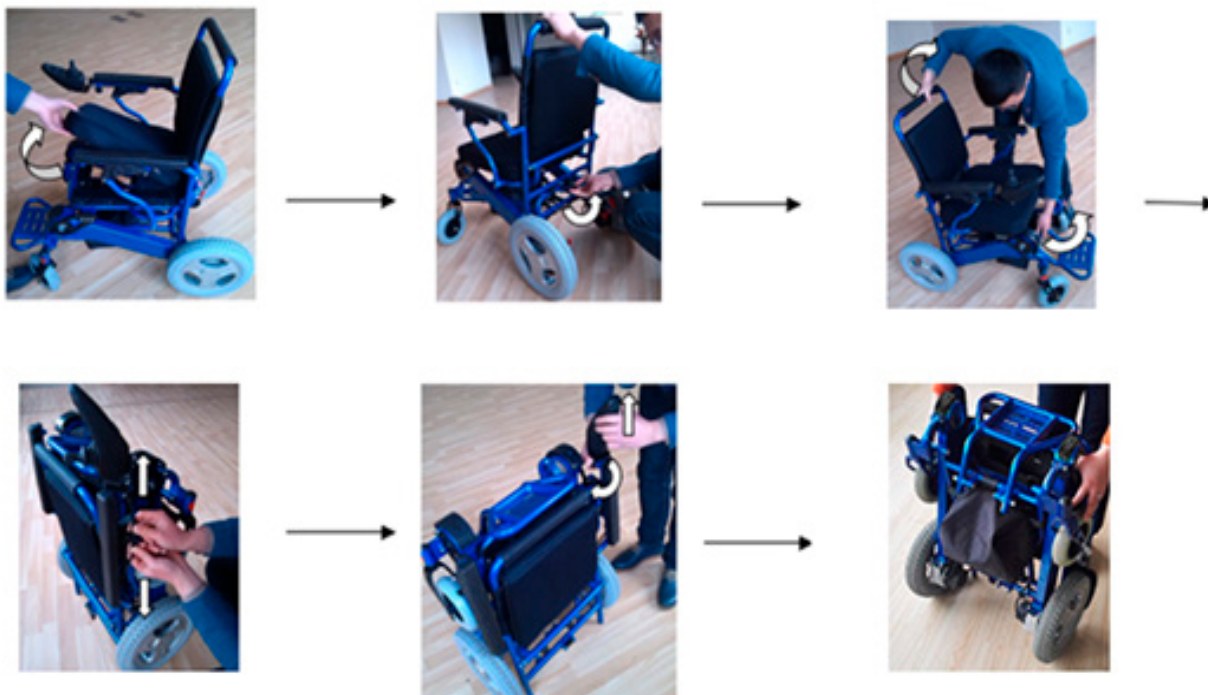
## 4.2 Dobragem e desdobramento da cadeira

Após qualquer regulação, reparação ou manutenção, e antes de voltar a operar com a cadeira de rodas, certifique-se de que todas as peças e acessórios estão corretamente instalados. Caso contrário, poderá causar lesões ao utilizador e/ou danos à cadeira de rodas.

O peso da cadeira de rodas com baterias é de 26,5 Kg. Não tente levantar a cadeira enquanto o utilizador estiver sentado nela. Agarre a borda do quadro do assento; nunca a segure pelos apoios de braços ou pela parte superior da cadeira para a levantar.

### Passos para dobrar a cadeira:

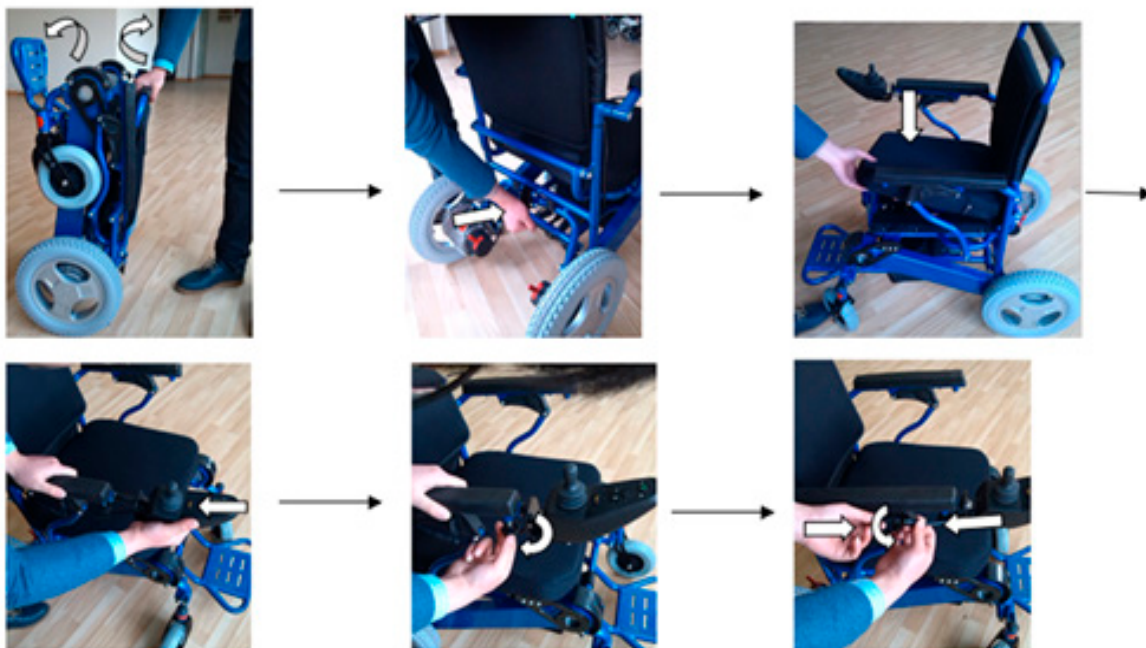
1. Certifique-se de que a cadeira está desligada.
2. Retire a almofada do assento.
3. Desbloqueie o trinco na parte posterior da cadeira de rodas.
4. Levante os apoios de pés.
5. Segure a parte superior do encosto com uma das mãos, a parte frontal da cadeira com a outra mão e empurre um para o outro até que a cadeira de rodas fique em posição vertical.
6. A cadeira de rodas ficará totalmente dobrada.



### Passos para desdobrar a cadeira:

1. Segure a parte superior do encosto com uma das mãos, a parte frontal da cadeira com a outra mão e separe as duas partes.
2. Bloqueie o trinco da parte posterior da cadeira de rodas.
3. Coloque a almofada do assento na cadeira de rodas.
4. Desdobre os apoios de pés movendo a plataforma para baixo.
5. Instale o joystick (consulte a secção correspondente a estas instruções).
6. A cadeira de rodas ficará totalmente desdobrada e pronta para operar.





### 4.3 Condução no modo manual

**Alavanca de libertação:** Para circular com a sua cadeira no modo manual em percursos curtos, dispõe de uma alavanca vermelha situada nos dois motores. Para ativar esta alavanca, deve desligar a cadeira e puxar para cima; depois pode empurrar a cadeira para a mover. Para voltar a embraiar a cadeira, efetue a manobra inversa.



#### IMPORTANTE

Quando a cadeira se encontra no modo manual, o sistema de travagem permanece inativo. Só desembraie os motores em superfícies planas. Nunca liberte a alavanca sentado na cadeira. Depois de terminar a condução no modo manual, volte sempre ao modo condução elétrica para bloquear os travões.



MANUAL

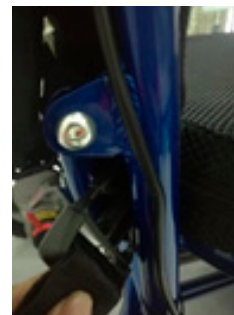


ELÉTRICO

## 5. GUIA DE INSTALAÇÃO

### 5.1 Cinto de segurança

O cinto de segurança serve para fixar o corpo do utilizador à cadeira e evitar que este possa cair da mesma. O cinto de segurança pode ser regulado de acordo com as necessidades do utilizador.



1. Passe a fita do cinto pelas fivelas de reforço laterais, pelas duas extremidades.



2. Coloque a fita do cinto de forma completa, obtendo em cada extremidade cada uma das partes da fivela do cinto.

3. Feche a fivela de segurança de plástico pela parte frontal, e garanta o comprimento necessário com a fivela intermédia de regulação de comprimento.

Regule o cinto de segurança até que o utilizador se sinta confortável: o Depois de sentado, coloque as duas partes do cinto à frente e fixe a fivela. Esta ficará fixada quando ouvir um clique.

o Regule o comprimento do cinto de segurança até à medida correta. Nunca o aperte demasiado, dado que poderia causar desconforto ao utilizador.



### Desbloqueio do cinto de segurança

Para abrir o cinto de segurança, pressione a fivela pelas alavancas laterais da mesma, até que as duas partes da fivela se separem.

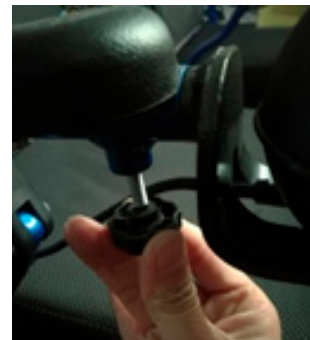
Antes de usar a cadeira, certifique-se de que o cinto está corretamente fixado à cadeira, e que é regulado à medida do utilizador.

Antes de usar a cadeira, verifique se o cinto de segurança está demasiado frouxo ou apresenta alguma imperfeição. Em caso afirmativo, contacte o seu fornecedor ou loja especializada para o reparar ou substituir imediatamente.

## 5.2 Montagem do joystick

O joystick pode ser instalado no lado direito ou no esquerdo, de acordo com as necessidades do utilizador.

1. Em primeiro lugar, desenrosque a borboleta para libertar o joystick do lado onde está instalado.



2. Insira o joystick pela abertura do tubo de apoio de braços do lado onde deseja colocar o joystick, e depois de garantida a sua colocação correta, volte a regular a borboleta inferior (no sentido contrário ao do ponto 1).



3. Tal como se apresenta na imagem anexa, as duas partes do cabo deverão estar como na imagem abaixo.



4. Tal como se apresenta na imagem, ambos os pernos deverão ser colocados com um cuidado extremo, para não quebrar ou dobrar os mesmos.



5. O joystick corretamente colocado deverá aparecer como na imagem anexa.



6. Tal como se apresenta na figura abaixo, conecte o cabo do comando à controladora mediante o suporte e insira o conector de quatro núcleos na tomada esquerda. A controladora transmite as ordens do joystick à cadeira de rodas elétrica.



### 5.3 Instalar/ retirar a bateria

Certifique-se de que desliga a cadeira de rodas antes de instalar ou retirar as baterias.

#### Extração da bateria:

Pressione o botão de bloqueio da parte lateral da bateria (como se apresenta na figura anexa), depois puxe pela bateria para a extrair (como se apresenta na figura H2).



#### Colocação da bateria

Segure a bateria pela parte de plástico preta. Insira a outra extremidade da bateria na abertura do tubo até que a bateria fique totalmente inserida. Posteriormente insira o conector vermelho na abertura inferior do tubo da bateria.



## 6. BATERIAS E CARGA

### 6.1 Baterias

#### Segurança:



Não use simultaneamente baterias com diferentes capacidades; quando substituir as baterias, não misture baterias velhas com novas.



Mantenha as ferramentas e outros objetos metálicos afastados dos polos positivo e negativo da bateria. Caso não o faça, poderão ocorrer curto-circuitos e a geração de descargas elétricas.



Não guarde as baterias perto de materiais inflamáveis. Não exponha as baterias a nenhuma superfície quente, tal como fogo ou faíscas. Não transporte as baterias com nenhum produto inflamável ou materiais combustíveis.



Há alguns produtos químicos corrosivos dentro das caixas de baterias. A desmontagem da bateria é proibida.



Não encurte o circuito das baterias e não descarte a bateria no fogo para evitar explosões. Deposite as baterias nos pontos de reciclagem de baterias.

## **CUIDADO**

- o Não use alicates, cabos ou qualquer elemento metálico para conectar diretamente as extremidades da bateria.
- o Não use a cadeira de rodas quando estiver a ser carregada.
- o Não utilize uma fonte de alimentação não standard (por exemplo: gerador ou inversor), mesmo que a voltagem e a frequência satisfaçam os requisitos.
- o Não dobre nem puxe pelo cabo de alimentação, especialmente perto da ficha, para evitar danos no cabo de alimentação.
- o Mantenha as crianças e os animais de estimação afastados do cabo de alimentação. Nunca permita que o mordam ou mastiguem.
- o Segure na ficha se quiser extrair o cabo de alimentação.
- o Se o interruptor de circuito disparar demasiadas vezes enquanto as baterias estão a ser carregadas, desconecte imediatamente a ficha do carregador e contacte o estabelecimento onde comprou a cadeira.
- o Neste guia, todas as garantias e operações se referem a baterias de lítio.
- o Não fume nem acenda fogo ou faça faíscas à volta da bateria.
- o A temperatura de funcionamento da bateria é de -5°C a 40°C.

### **Dispositivo de proteção contra descarga excessiva de baterias**

Quando a bateria da cadeira de rodas elétrica ficar sem energia, o dispositivo de proteção desligará as baterias para as proteger contra uma descarga excessiva. Quando este dispositivo se ativa, a velocidade máxima da cadeira fica reduzida.

### **Dispositivo de proteção contra sobrecargas**

A cadeira de rodas elétrica está equipada com um sistema de proteção contra sobrecargas. Se a corrente fornecida ao motor for excessiva, o fusível eletrónico fechará a corrente.

Se houver um mau funcionamento ao usar a cadeira de rodas, ativar-se-á o dispositivo de proteção contra sobrecargas e as rodas motrizes deixarão de rodar. Neste processo, o fusível cortará a corrente e evitará que o motor se sobreaqueça e fique danificado.

## 6.2 Carregar as baterias

o Carregar a bateria continuamente durante um longo período de tempo antes da primeira utilização pode reduzir a vida útil da bateria (só carregue a bateria pela primeira vez quando o último LED vermelho no painel de controlo piscar).

o Ao carregar a bateria nova pela primeira vez, esta deve ficar totalmente carregada (cerca de 24 horas).

o Verifique se a bateria foi totalmente carregada antes de a usar, carregue-a novamente se detetar que a bateria está com pouca carga. Para as baterias que já foram usadas, o tempo de carga é de cerca de 5 horas; se a bateria se esgotar totalmente, a carga demorará 10 a 12 horas até que o LED vermelho do carregador fique verde.

o O tempo de carga recomendado para a bateria é de 8-12 h.

o Quando usar a cadeira de rodas, a bateria deverá estar carregada até que a luz LED do nível de carga fique verde. Se não tiver usado a cadeira durante um longo período de tempo, carregue totalmente a bateria de dois em dois meses. Se a bateria não receber potência durante um longo período de tempo, pode ficar danificada e deixar de ser útil, podendo chegar inclusivamente a danificar a cadeira de rodas.

o É estritamente proibido o uso de uma bateria de especificação, voltagem ou capacidade incorretas, dado que poderia danificar a sua cadeira de rodas ou impedir que a cadeira de rodas alcance o seu rendimento ótimo.

o Recomendamos que carregue totalmente as baterias quando tiver a intenção de efetuar uma viagem longa.

## 6.3 Carregador

o Utilize a corrente alterna standard disponível (CA 110-220 V, 50-60 Hz) para a carga. A porta de carga encontra-se na frente do painel de controlo em seguida.

o Certifique-se de que desliga a cadeira de rodas antes de a carregar.

o Carregue a bateria a uma temperatura ambiente adequada. A temperatura ambiente recomendada para a carga é de 5°C a 40°C.

### Passos a dar

1. Insira o cabo de carga do carregador na porta de carga na frente do painel de controlo (joystick) (primeira imagem). Também pode carregar a bateria diretamente da mesma (segunda imagem).



2. Insira o outro lado do carregador na tomada de corrente. Se a luz indicadora estiver em cor vermelha, isso indica que o carregador está ligado à rede elétrica. Se a luz estiver em cor laranja, isso indica que está em pleno processo de carga. Se a luz estiver verde, isso indica que a carga foi concluída.



Depois de a luz do indicador do carregador mudar de vermelho para verde, continue a carregar as baterias durante 30 minutos para se certificar de que estão totalmente carregadas. Desconecte primeiramente a ficha de parede e depois desconecte a ficha do cabo do painel de controlo (joystick).

## 7. MANUTENÇÃO

### 7.1 Armazenamento

Não armazene a cadeira em espaços descobertos, onde possa entrar em contacto com a chuva, neve ou gelo. O contacto com humidade excessiva pode danificar a cadeira. O motor e outras partes da cadeira não são totalmente impermeáveis. O ambiente húmido pode provocar problemas à cadeira.

o Guarde sempre a sua cadeira de rodas numa área limpa e seca.

o Efetue uma verificação detalhada antes de usar a cadeira de rodas, depois do armazenamento.

### 7.2 Manutenção da cadeira

A manutenção regular da cadeira de rodas aumentará a vida útil e melhorará o rendimento da sua cadeira de rodas 1463SE SPA 250W.

o Limpe frequentemente a cadeira de rodas, limpe o pó ou a sujidade, especialmente os motores e rodas.

o Não limpe a sua cadeira de rodas com óleo ou fluidos químicos.

o Não enxague a cadeira de rodas com água. Limpe a superfície com um pano húmido e depois limpe as marcas de água com um pano seco.

o Pode lavar a bolsa da almofada e estofos em máquina de lavar a 30º com sabão neutro. Certifique-se de que retira primeiramente a espuma.

**A Teyder recomenda que se lubrifiquem periodicamente as articulações e eixos da sua cadeira Spa, para se prolongar a sua vida útil e melhorar o seu funcionamento.**

#### Verificação de rotina:

1. Verifique a cadeira de rodas com frequência para ver se há cabos frouxos.
2. Verifique as baterias periodicamente para detetar qualquer eventual corrosão

### 7.3 Manutenção de las baterias

#### Limpe o suporte da bateria

Verifique a caixa da bateria, para ver se as extremidades positiva e negativa da bateria estão



corroídas ou não.

Verifique se a caixa de plástico da bateria está totalmente montada.

Use ferramentas de limpeza de baterias: papel de lixa médio para limpar a porta da bateria.

**Atenção:** depois de limpar a porta das baterias, deve deixar a zona limpa e seca.

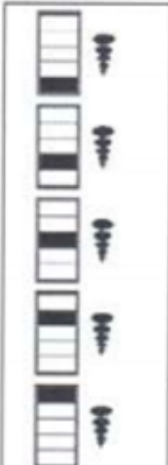
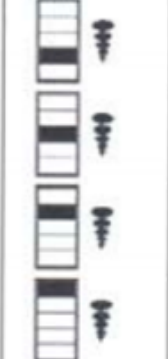
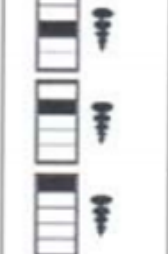
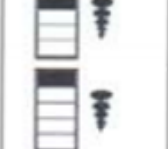

Limpe todo o pó das partículas de metal com cuidado.

Não toque na sua pele ou na sua roupa com materiais da bateria. Contém material ácido e pode provocar queimaduras nocivas. Se tocou acidentalmente nos materiais, lave imediatamente a pele com água fria. Se os materiais da bateria entrarem alguma vez em contacto com os olhos, procure imediatamente atendimento médico.

## 8. RESOLUÇÃO DE INCIDENTES

### 8.1 Localização de avarias

A sua cadeira incorpora um sistema de autoteste para a deteção de problemas. A sua cadeira piscará uma série de vezes para o ajudar a distinguir qual é o problema de forma rápida e fácil. Pode encontrar em seguida os códigos de erro de acordo com as piscadelas que observar:

	Flash en luz LED inferior: baja potencia.
	Flash en segunda luz LED: la palanca de control no da señal.
	Flash en tercera luz LED: en proceso de carga.
	Flash en cuarta luz LED: Fallo en la conexión del motor.
	Flash en quinta luz LED: Frenos electrodinámicos desconectados.

### 8.2 Soluções para problemas básicos

#### a) A sua cadeira não se move

- Certifique-se de que não se encontra no modo de condução manual (desembraiado).
- Verifique se tem bateria.
- Certifique-se de que o carregador não está conectado à scooter.

#### b) A sua cadeira perde autonomia

- Certifique-se de que as cargas efetuadas às baterias são corretas.
- Carregue as baterias. Caso se descarreguem rapidamente, substitua-as.
- O clima frio reduz a duração da bateria. Permita que as baterias alcancem a temperatura ambiente e depois carregue-as.
- O seu carregador pode estar defeituoso. Contacte o seu fornecedor.

### 8.3 Interferências eletromagnéticas

Cadeiras de rodas elétricas e scooters elétricas podem ser suscetíveis a interferências eletromagnéticas (EMI), emitidas por fontes como as estações de rádio, estações de televisão, de radioamadores (HAM), rádios bidirecionais e telemóveis. A interferência pode provocar a libertação dos travões, que o veículo se desloque por si mesmo ou se mova em direções não desejadas. Também pode danificar permanentemente o sistema de controlo.

Cada cadeira de rodas pode resistir EMI até uma certa intensidade. Isto chama-se “nível de imunidade”. Embora a 1463SE SPA 250 tenha passado no teste de interferência eletromagnética 30 V/M, tem um certo grau de imunidade a alguma interferência eletromagnética comum. Quanto mais alto for o nível de imunidade, maior será a proteção. Depois das advertências VOCÊ deve reduzir a possibilidade de os travões se libertarem de forma não intencional ou movimentos da scooter que poderiam causar lesões graves:

- Não use os dispositivos pessoais de comunicação portáteis como banda do cidadão (EB) rádios e telemóveis, enquanto a scooter estiver ligada.
- Esteja consciente de transmissores próximos, como as estações de rádio ou de televisão e tente evitá-los circulando longe deles.
- Se experimentar movimentos inesperados ou perda de travões, desligue a scooter
- Informe todos os incidentes de movimentos indesejáveis ou perda de travões ao fabricante da cadeira e observe se existe alguma fonte de ondas de rádio nas proximidades.



#### NOTA

A cadeira pode perturbar o funcionamento dos dispositivos no seu ambiente que emitam campos eletromagnéticos (por exemplo, os sistemas de alarme de lojas, portas automáticas, etc.)

## 9. GARANTIA

A garantia do veículo estende-se até 3 anos. Ficam excluídas da garantia as imperfeições ocasionadas pelo desgaste natural (pneus, assentos e encostos, travões, etc.), problemas ocasionados por uso indevido e problemas ocasionados pela falta de manutenção.

A garantia das baterias é de 6 meses.

Se necessitar de alguma reparação, contacte o distribuidor que a vendeu; através dele, proporcionar-lhe-emos o apoio necessário.

Importado e distribuído por:

**TEYDER, S.L.**

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5  
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona  
teyder@teyder.com  
www.teyder.com

Em caso de problemas técnicos contactar con **sat@teyder.com**



